

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 54 (1963)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Energie-Erzeugung und -Verteilung : die Seiten des VSE

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie  
durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung**

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Stromabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der bahn- und industrieigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Monat	Energieerzeugung und Bezug												Speicherung				Energieausfuhr	
	Hydraulische Erzeugung		Thermische Erzeugung		Bezug aus Bahn- und Industrie-Kraftwerken		Energieeinfuhr		Total Erzeugung und Bezug		Veränderung gegen Vorjahr		Energieinhalt der Speicher am Monatsende	Änderung im Berichtsmonat – Entnahme + Auffüllung				
	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63		
in Millionen kWh																		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Oktober . . . . .	1321	1503	19	27	43	44	272	342	1655	1916	+15,8	3425	3650	- 289	- 730	251	363	
November . . . . .	1306	1365	21	39	37	45	320	484	1684	1933	+14,8	2877	2921	- 548	- 729	224	289	
Dezember . . . . .	1374		8		35		239		1656			2442		- 435		195		
Januar . . . . .	1431		4		40		198		1673			1869		- 573		205		
Februar . . . . .	1311		3		31		214		1559			1250		- 619		183		
März . . . . .	1374		8		37		304		1723			587		- 663		182		
April. . . . .	1337		3		35		264		1639			454		- 133		273		
Mai . . . . .	1608		4		37		97		1746			696		+ 242		342		
Juni . . . . .	1799		1		47		62		1909			1939		+1243		512		
Juli . . . . .	1726		1		58		99		1884			3168		+1229		478		
August . . . . .	1734		1		50		173		1958			4313		+1145		557		
September . . . . .	1469		2		42		259		1772			4380 <sup>4)</sup>		+ 67		389		
Jahr . . . . .	17790		75		492		2501		20858							3791		
Okt...Nov. . . . .	2627	2868	40	66	80	89	592	826	3339	3849	+15,3			- 837	- 1459	475	652	

Monat	Verteilung der Inlandabgabe												Inlandabgabe inklusive Verluste					
	Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, -metallurgie und -thermie		Elektrokessel <sup>1)</sup>		Bahnen		Verlust und Verbrauch der Speicherpumpen <sup>2)</sup>		ohne Elektrokessel und Speicherpump.		Veränderung gegen Vorjahr <sup>3)</sup> %		mit Elektrokessel und Speicherpump.	
	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63
in Millionen kWh																		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Oktober . . . . .	665	723	277	304	209	238	4	2	82	96	167	190	1382	1532	+10,9	1404	1553	
November . . . . .	699	769	282	310	225	267	1	1	86	105	167	192	1449	1628	+12,4	1460	1644	
Dezember . . . . .	736		266		207		4		85		163		1452			1461		
Januar . . . . .	739		274		205		4		86		160		1461			1468		
Februar . . . . .	683		261		195		2		84		151		1371			1376		
März . . . . .	742		284		244		5		105		161		1531			1541		
April. . . . .	641		246		237		7		90		145		1346			1366		
Mai . . . . .	661		265		216		20		71		171		1360			1404		
Juni . . . . .	612		252		193		49		72		219		1283			1397		
Juli . . . . .	614		252		201		47		81		211		1301			1406		
August . . . . .	618		252		197		36		82		216		1303			1401		
September . . . . .	648		269		208		10		79		169		1348			1383		
Jahr . . . . .	8058		3180		2537		189		1003		2100	(291)	16587			17067		
Okt...Nov. . . . .	1364	1492	559	614	434	505	5	3	168	201	334	(28)	2831	3160	+11,6	2864	3197	

<sup>1)</sup> Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

<sup>2)</sup> Die in Klammern gesetzten Zahlen geben den Verbrauch für den Antrieb von Speicherpumpen an.

<sup>3)</sup> Kolonne 15 gegenüber Kolonne 14.

<sup>4)</sup> Speichervermögen Ende September 1962: 4830 Millionen kWh.

# Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieigenen Kraftwerke.

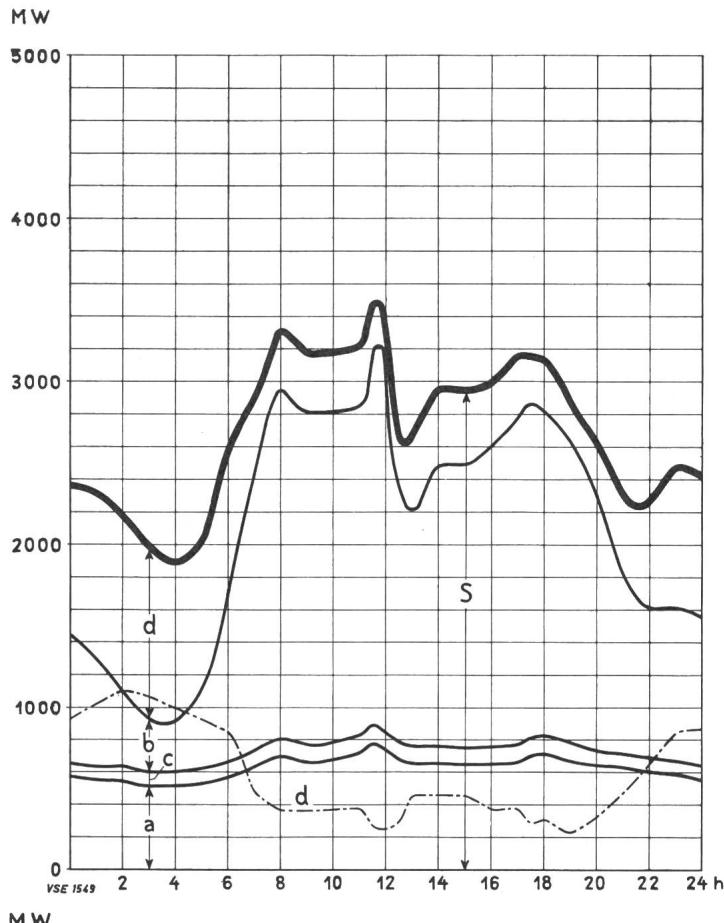
Monat	Energieerzeugung und Einfuhr										Speicherung			Energieausfuhr		Gesamter Landesverbrauch	
	Hydraulische Erzeugung		Thermische Erzeugung		Energieeinfuhr		Total Erzeugung und Einfuhr		Veränderung gegen Vorjahr	Energieinhalt der Speicher am Monatsende	Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung						
	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63		1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63
in Millionen kWh																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Oktober . . . .	1601	1760	28	38	280	354	1909	2152	+12,7	3765	3963	- 308	- 776	284	388	1625	1764
November . . . .	1495	1544	33	52	331	499	1859	2095	+12,7	3174	3192	- 591	- 771	236	314	1623	1781
Dezember . . . .	1585		20		246		1851			2705		- 469		208		1643	
Januar . . . . .	1633		17		202		1852			2066		- 639		217		1635	
Februar . . . . .	1478		16		216		1710			1379		- 687		197		1513	
März . . . . .	1546		20		304		1870			648		- 731		199		1671	
April. . . . .	1551		12		265		1828			480		- 168		296		1532	
Mai . . . . .	1965		12		98		2075			742		+ 262		388		1687	
Juni . . . . .	2206		7		62		2275			2098		+1356		574		1701	
Juli . . . . .	2146		8		99		2253			3443		+1345		546		1707	
August . . . . .	2139		7		173		2319			4669		+1226		615		1704	
September . . . .	1809		8		264		2081			4739 <sup>a)</sup>		+ 70		429		1652	
Jahr . . . . .	21154		188		2540		23882							4189		19693	
Okt....Nov. . . .	3096	3304	61	90	611	853	3768	4247	+12,7			- 899	-1547	520	702	3248	3545

Monat	Verteilung des gesamten Landesverbrauchs													Landesverbrauch ohne Elektrokessel und Speicher-pumpen	Veränderung gegen Vorjahr		
	Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, -metallurgie und -thermie		Elektrokessel <sup>1)</sup>		Bahnen		Verluste		Verbrauch der Speicher-pumpen				
	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	1961/62	1962/63	
in Millionen kWh																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Oktober . . . .	682	740	308	331	314	341	5	3	125	135	172	194	19	20	1601	1741	+ 8,7
November . . . .	716	787	313	337	276	306	2	2	128	133	178	201	10	15	1611	1764	+ 9,5
Dezember . . . .	753		299		260		8		139		179		5		1630		
Januar . . . . .	757		311		239		6		141		177		4		1625		
Februar . . . . .	702		295		214		4		129		165		4		1505		
März . . . . .	763		319		258		7		145		174		5		1659		
April. . . . .	657		280		288		14		128		150		15		1503		
Mai . . . . .	678		302		348		37		128		168		26		1624		
Juni . . . . .	627		284		352		65		131		174		68		1568		
Juli . . . . .	631		282		357		64		137		174		62		1581		
August . . . . .	635		280		362		51		136		176		64		1589		
September . . . .	663		297		356		15		132		163		26		1611		
Jahr . . . . .	8264		3570		3624		278		1599		2050		308		19107		
Okt....Nov. . . .	1398	1527	621	668	590	647	7	5	253	268	350	395	29	35	3212	3505	+ 9,1

<sup>1)</sup> Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefuehrter Ersatzanlage.

<sup>2)</sup> Speichervermögen Ende September 1962: 5220 Millionen kWh.

# Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz



## 1. Verfügbare Leistung, Mittwoch, den 21. November 1962

MW

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	620
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung	4470
Thermische Werke, installierte Leistung	200
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	260
Total verfügbar	5350

## 2. Aufgetretene Höchstleistungen, Mittwoch, den 21. November 1962

Gesamtverbrauch	3460
Landesverbrauch	3460
Ausfuhrüberschuss	—

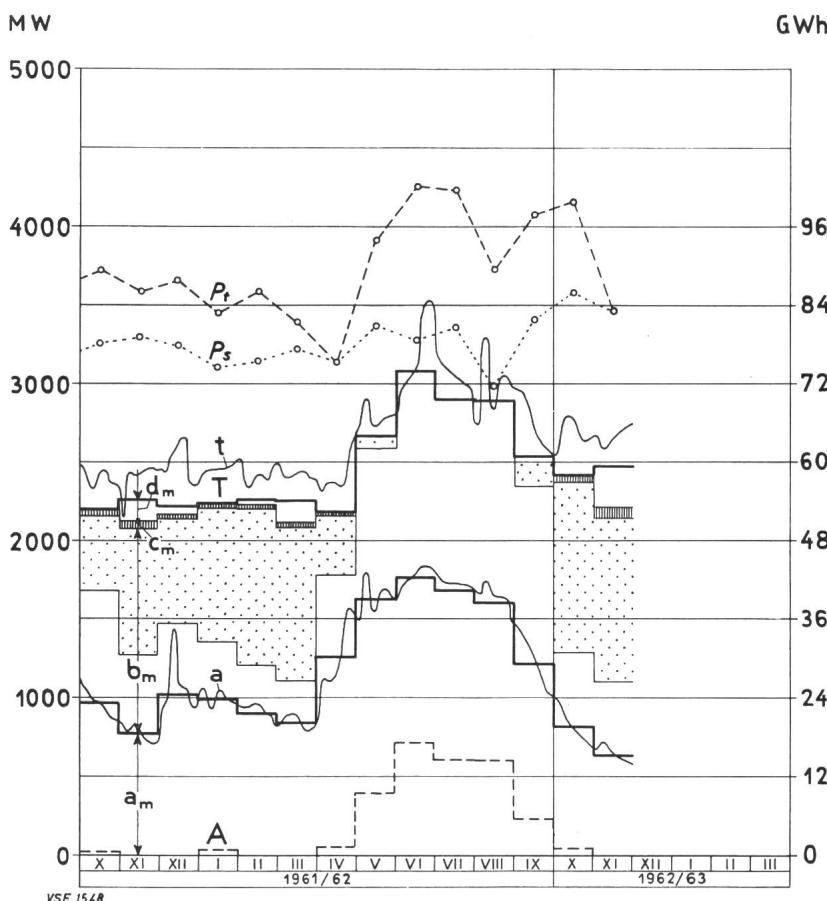
## 3. Belastungsdiagramm, Mittwoch, den 21. November 1962 (siehe nebenstehende Figur)

- a Laufwerke (inkl. Werke mit Tages- und Wochenspeicher)
- b Saisonspeicherwerke
- c Thermische Werke
- d Einfuhrüberschuss
- S + A Gesamtbelastung
- S Landesverbrauch
- A Ausfuhrüberschuss (keiner)

## 4. Energieerzeugung und -verwendung

	Mittwoch 21. Nov.	Samstag 24. Nov.	Sonntag 25. Nov.
	GWh	(Millionen kWh)	
Laufwerke	14,9	13,8	12,3
Saisonspeicherwerke	33,7	33,8	14,9
Thermische Werke	2,4	1,5	0,2
Einfuhrüberschuss	13,8	8,4	17,2
Gesamtabgabe	64,8	57,5	44,6
Landesverbrauch	64,8	57,5	44,6
Ausfuhrüberschuss	—	—	—

GWh



## 1. Erzeugung an Mittwochen

- a Laufwerke
- t Gesamterzeugung und Einfuhrüberschuss

## 2. Mittlere tägliche Erzeugung in den einzelnen Monaten

- a<sub>m</sub> Laufwerke
- b<sub>m</sub> Speicherwerke, wovon punktierter Teil aus Saisonspeicherwasser
- c<sub>m</sub> Thermische Erzeugung
- d<sub>m</sub> Einfuhrüberschuss

## 3. Mittlerer täglicher Verbrauch in den einzelnen Monaten

- T Gesamtverbrauch
- A Ausfuhrüberschuss
- T-A Landesverbrauch

## 4. Höchstleistungen am dritten Mittwoch jedes Monates

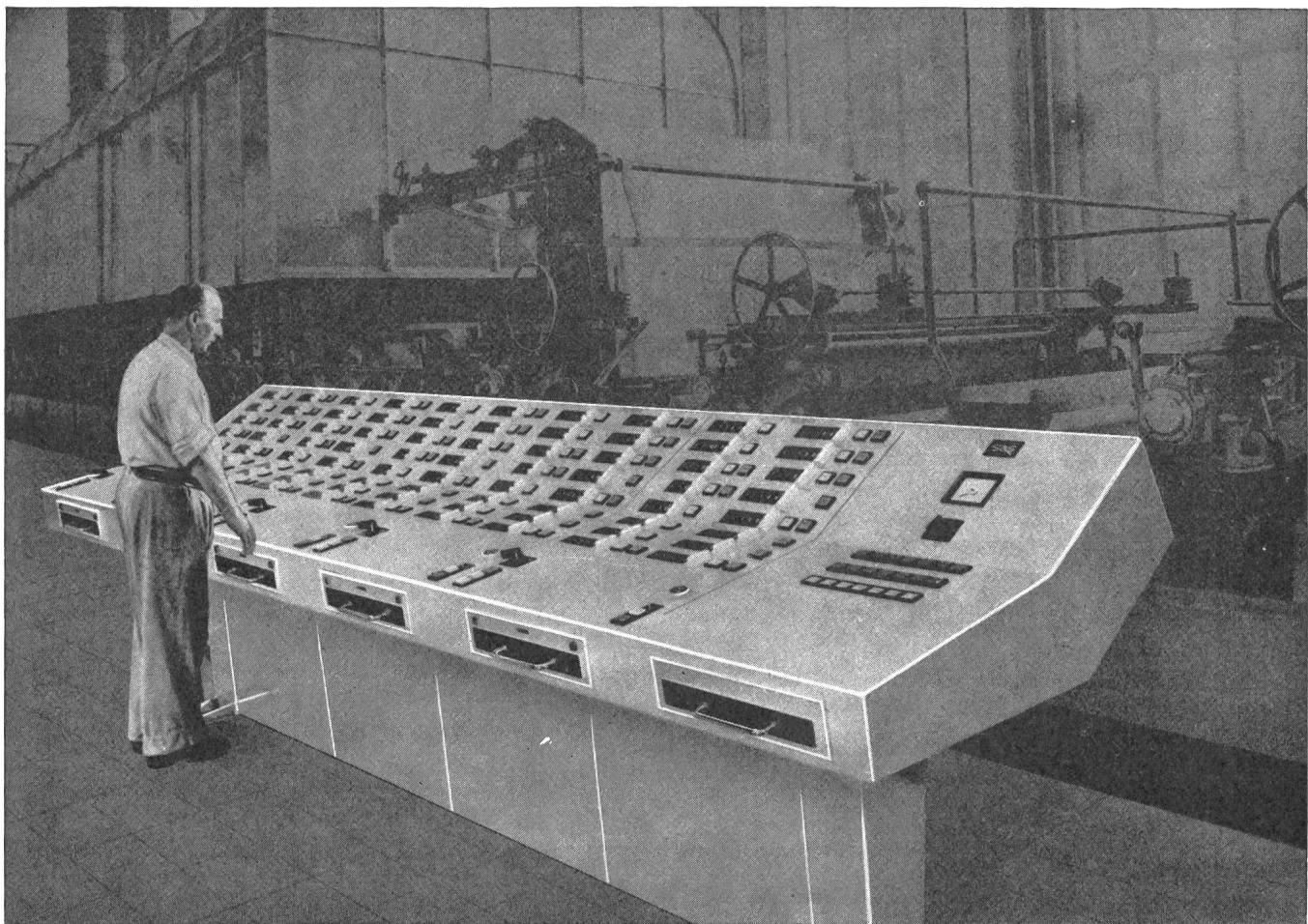
- P<sub>s</sub> Landesverbrauch
- P<sub>t</sub> Gesamtbelastung

**Redaktion der «Seiten des VSE»:** Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3, Zürich 1,  
Postadresse: Postfach Zürich 23, Telefon (051) 27 51 91, Postcheckkonto VIII 4355, Telegrammadresse: Electrunion Zürich.

**Redaktor:** Ch. Morel, Ingenieur.

Sonderabdrucke dieser Seiten können beim Sekretariat des VSE einzeln und im Abonnement bezogen werden.

# Sprecher & Schuh löst Ihre Automatik-Probleme



Steuerpult einer automatischen Anlage für die Papierfabrikation

**Steuerungen von Fabrikationsabläufen**

**zum Beispiel :**

**Automatische Steuerungen für Zement- und Papierfabriken,  
Heizungs- und Lüftungsanlagen, Transferstrassen**

**Regelung von Antriebsmotoren**



**Sprecher & Schuh AG. Aarau**

**Schalttaffelfabrik**

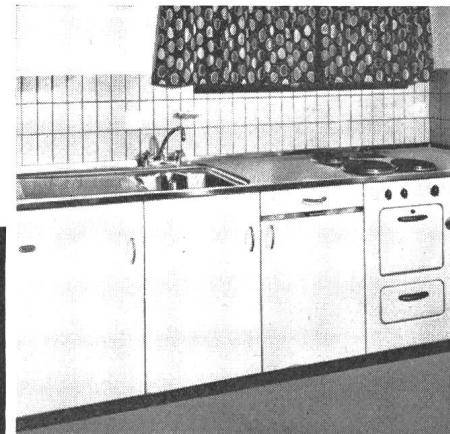
N 0345

Norm-Küchenkombinationen  
Accum vereinfachen Bauplanung und Installation.



### Accum AG Gossau ZH

Accum-Boiler in Rundform und Flachform, Einbau-boiler und Steh-boiler erfüllen höchste Ansprüche.



### Isolationsprüfer

Type	Messspannungen	Messbereiche
*JV 500	500 V	0...50 MΩ, 0...260 und 0...520 V≈
J 2500	625/1250/2500 V	0...100/500, 0...200/1000 und 0...400/2000 MΩ
J 5000	2500/5000 V	...400/2000 und 0...800/4000 MΩ
JW 500	100/ 500/0,3...3 V	0...10/ 50 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω
JW1000	500/1000/0,3...3 V	0...50/100 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω

\*Der JV 500 erfüllt die neuen SEV-Mess-Vorschriften

Bei diesem Gerät sinkt die am Prüfling liegende Messspannung auch bei den minimal zulässigen Isolationswiderständen nicht unter die Betriebsspannung, wie dies § 23 400 der neuen HV verlangt.

**AG für Messapparate, Bern**

Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66



NYLON

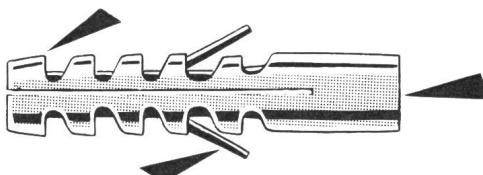
# TAMPONS

S

**TUFLEX SA.**

Machines Outils Tampons  
Eichstrasse 29 Glattbrugg/ZH.  
051/83 69 66

### ON PEUT SE FIER AUX TAMPONS EN NYLON TUFLex S



tenue parfaite en tous matériaux grâce aux dents profondes et aux languettes empêchant toute rotation

conviennent aussi bien pour montage normal ou traversant pour vis à bois, d'où stockage simple

seulement 8 grandeurs de tampons pour vis de Ø 2,5 à 15 mm et longueurs quelconques

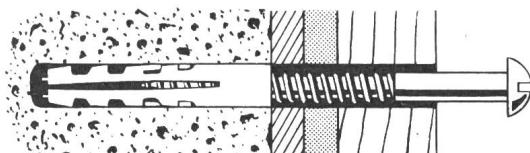
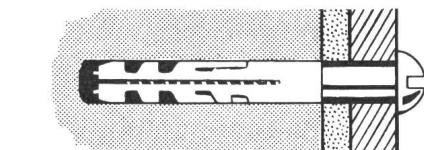
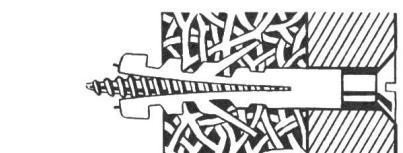
sont en **nylon**, donc indestructibles, résistants aux coups, insensibles au vieillissement et à la corrosion.

Autres éléments de fixation en **nylon** pour les entreprises travaillant le bois :

**tampons basculants pour plafonds creux**, montage d'un nouveau genre étonnamment simple

**ancres** pour fixations sur panneaux, parois et plafonds minces ayant derrière eux un espace vide ou une matière isolante.

Demandez échantillons et prospectus



Livrables aussi par les grossistes UFE